

best-sellers de la semaine

Le livre québécois

- 1 — La vraie guerre, Richard Nixon, Québec-Amérique. (2)
- 2 — Je n'ai plus de cendre dans la bouche, Julie Stanton, Pleine Lune. (3)
- 3 — La quête de l'Ourse, Yves Thériault, Stanké. (5)
- 4 — La chaise au fond de l'oeil, Claudette Charbonneau-Tissot, Cercle du livre de France. (3)

- 5 — Horace ou l'art de porter la redingote, Bertrand B. Leblanc, Leméac. (2)

Le livre étranger

- 1 — Le monde selon Garp, John Irving, Seuil. (12)
- 2 — La 3e vague, Alvin Toffler, Denoel. (2)
- 3 — Le 5e cavalier, Dominique Lapiere et Larry Collins, Laffont. (12)

- 4 — Les bons sentiments, Marilyn French, Acropole. (3)
- 5 — Mes universités, Philippe Clay, Laffont. (1)

Cette liste est préparée en collaboration avec les librairies Garneau, Editions françaises, Laliberté, l'Action, Vagueois, Comptoirs Horizon (Rimouski) et Côte-Nord (Sept-Îles). On appelle québécois le livre relevant d'une maison d'édition québécoise. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de parutions de l'oeuvre parmi les best-sellers.

Ouverture officielle

★ **FRANCOIS LEVEILLE**
et 8 musiciens

★ **CLAUDE DUBOIS**
et son invitée spéciale:

★ **FABIENNE THIBEAULT**

Jeudi 3 juillet à 20h
JARDINS DE L'HOTEL DE VILLE

angle rues Ste-Anne et Desjardins

C'EST AU TOUR DU MONDE

13^e
FESTIVAL
D'ÉTÉ DE
QUÉBEC



Hommage à Parker

Dizzy Gillespie a fait retentir sa célèbre trompette au Festival de jazz de Newport pour rendre hommage au grand Charlie Parker, avec qui il avait lancé le bop au début des années 40.

Succès du Théâtre de La Bordée à La Rochelle

LA ROCHELLE, France (AFP) — La troupe de théâtre québécoise La Bordée a obtenu un vif succès jeudi soir à La Rochelle, où elle présentait une de ses créations dans le cadre du Festival d'art contemporain de cette ville.

Après 10 représentations, dans différentes localités de la région qui toutes ont obtenu un accueil chaleureux, la troupe de La Bordée a inauguré, jeudi soir, les Rencontres internationales d'art contemporain de La Rochelle, en présentant une création

de Marc Doré: "J.B.B.". Cette oeuvre qui met en scène un homme qui fait le cheval (la bête) "pour que le temps passe plus vite dans l'ennuyeuse belle province des années '30-40" use, pour parler des relations entre les hommes et des hommes avec la religion d'un langage particulièrement cru. Au point que le directeur de la Maison de la culture de La Rochelle, Bernard Mounier, lui-même homme de théâtre, avait demandé aux comédiens de la troupe québécoise "d'adoucir" le dialogue de certaines scènes pour la tournée

dans le département. L'intérêt et l'accueil du public aidant, les sept comédiens de La Bordée se sont laissés aller jeudi soir, pour leur première représentation à La Rochelle de "J.B.B.", à restituer au dialogue de la pièce son accent et ses excès. Si l'on en croit les applaudissements des Rochelais et des festivaliers "J.B.B." scandalise et amuse, mais en dépit des craintes de son auteur, Marc Doré, directeur du Conservatoire d'art dramatique du Québec, la parodie sociale des années

'30-40, très actuelle, n'a pas étonné les spectateurs de 1980. Le théâtre de La Bordée, fondée en 1976, et qui vient d'ouvrir son propre théâtre dans la ville de Québec, espère bien revenir chez les "cousins" de Charente-Maritime: "Les gens de cette campagne, ont déclaré les comédiens, sont bien semblables à ceux du Québec". Il était très évident, jeudi à La Rochelle, que les "cousins" se comprennent à merveille, et établissent facilement la complicité qui a valu à la troupe de La Bordée un vif succès.

Programme du 13^e Festival d'été de Québec du 3 au 13 juillet 1980

OUVERTURE

JEUDI 3 JUILLET:
20 h JARDINS DE L'HOTEL DE VILLE
Ouverture du Festival d'Été de Québec
- François Léveillé et huit musiciens
- Claude Dubois et son invitée spéciale
- Fabienne Thibeault

CLASSIQUE

JEUDI 3 JUILLET:
19 h 30 EGLISE CHALMERS-WESLEY
Le Quatuor Telemann (Québec)
- Deux cantates de Telemann 2,00\$

VENREDI 4 JUILLET
19 h 30 EGLISE CHALMERS-WESLEY
L'Ensemble d'ondes de Montréal
- Le Quatuor d'ondes Martenot sous la direction de Jean Laurendeau 2,00\$

19 h 30 EGLISE SAINT-COEUR-DE-MARIE
Denis Bédard, organiste
- Bach, Buxtehude, Langlais, Messiaen, Widor 3,00\$

21 h EGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE
L'Ensemble polyphonique de Québec
- Magnificat de Monteverdi à six voix mixtes
- Messe no 2 en mi mineur de Bruckner
- Sylvain Doyon, organiste
Sous la direction d'André Martin 3,00\$

SAMEDI 5 JUILLET:
19 h 30 EGLISE CHALMERS-WESLEY
Duo - Michel Langevin, guitariste
- Michiko Nagashima, violoniste 2,00\$

21 h INSTITUT CANADIEN
Le Mouvement Vividit
(Concert-bénéfice pour le quinzième anniversaire du Mouvement) 4,00\$

DIMANCHE 6 JUILLET:
19 h 30 EGLISE CHALMERS-WESLEY
Ensemble de musique ancienne
- Ars Musica 2,00\$

19 h 30 EGLISE SAINT-COEUR-DE-MARIE
Duo - Langis Breton, violoniste
- Robert Girard, organiste 3,00\$

21 h CATHEDRALE ANGLICANE
Gemeentd Koor Contable de Gent
- Chorale à quatre voix mixtes de Belgique 4,00\$

21 h COUR DU SEMINAIRE
Concert Bach
- Concertos Grande-Bourgeois 3 et 4
- Concerto pour clavier en la mineur
L'Orchestre de chambre McGill
Solistes:
- Tim Hutchins, flûte
- Robert Langevin, flûte
- Françoise Petit, clavieriste
Sous la direction d'Eugène Husaruk 5,00\$

LUNDI 7 JUILLET:
19 h 30 EGLISE CHALMERS-WESLEY
Quintette de cuivres (Québec) 2,00\$

21 h INSTITUT CANADIEN
Waled Aki, pianiste (Liban)
- Liszt, Rachmaninoff, Schubert 4,00\$

JAZZ

VENREDI 4 JUILLET
23 h L'APPRES-ONZE
Jazz
- L'Anachronic Jazz Band (France) 3,50\$

SAMEDI 5 JUILLET:
23 h L'APPRES-ONZE
Jazz
- L'Anachronic Jazz Band (France) 3,50\$

DIMANCHE 6 JUILLET:
23 h L'APPRES-ONZE
Jazz
- L'Anachronic Jazz Band (France) 3,50\$

LUNDI 7 JUILLET:
21 h COUR DU SEMINAIRE
Soirée de jazz
- An evening with Chick Corea and Gary Burton (Etats-Unis) 7,50\$

23 h L'APPRES-ONZE
Jazz
- L'Anachronic Jazz Band (France) 3,50\$

THEATRE DU PETIT CHAMPLAIN

Les 4, 5 et 6 juillet
21 h - Paul Louka, chansonnier (Belgique) 3,50\$
23 h - Léo Munger, "Cin du coeur, un hommage à Edith Piaf" Accompagnement: Bernard Cimon Mise en scène: Yves Jacques 3,50\$

THEATRE DU VIEUX QUEBEC

Les 4, 5, 6 et 7 juillet
20 h 30 Richard Martin (France) présente
"La Méthode" de Léo Ferré (avec quatre musiciens) 3,50\$

CHANSONNIERS ET INTERPRETES

Grandes soirées
VENREDI 4 JUILLET
20 h JARDINS DE L'HOTEL DE VILLE
Soirée "folk"
- Yves Albert et Gilles Cantin (Québec)
- Jocelyn Béroulé (Québec)
- Beausoleil-Broussard (Nouveau-Brunswick)

MUSIQUE TRADITIONNELLE ET FOLKLORIQUE

Grande soirée
SAMEDI 5 JUILLET:
20 h JARDINS DE L'HOTEL DE VILLE
Grande soirée "Duo"
- Dejan's Olympia Brass Band (Nouvelle-Orléans)
- Procurez-vous un programme à votre caisse populaire ou d'économie Desjardins
- Les billets sont en vente au Palais Montcalm, à la Cour du Séminaire et au Festival d'Été de Québec
116, Côte de la Montagne
Québec (418) 692-0411

Sanz Cuer fait revivre la musique ancienne

MONTREAL (PC) — Pour les oreilles habituées à la musique disco ou rock, les accents délicats d'une ballade médiévale, jouée par Sanz Cuer, peuvent causer un certain choc. Les mélodies sont simples, les instruments sont bizarres et parfois les auditeurs demandent: est-ce qu'ils ne peuvent pas jouer plus fort? Sanz Cuer — la forme médiévale de Sans Coeur —

est un ensemble musical formé de quatre femmes, spécialisée dans la musique du 12e au 15e siècle, le genre de musique que jouaient probablement les troubadours pour le roi Henri V. A l'aide de copies d'instruments originaux, Judy Cohen, Michèle Sauvé, Susan Palmer et Ariane Dind ont donné une vie nouvelle à ces musiques. Pourquoi le nom Sanz Cuer? C'est le titre d'une com-

plainte française du Moyen Age, et Mile Dind explique que les membres du groupe aiment tout simplement le nom, tout comme la mélodie. "De plus, ce nom est tellement étrange, surtout quand on le lit au-dessus de nos quatre photos sur une affiche, qu'il éveille la curiosité des gens." Au Moyen Age, on aurait probablement été étonné de voir quatre femmes donner un

spectacle en scène. A cette époque, explique Mile Cohen, le rôle des femmes en musique était plutôt restreint. "On apprenait aux esclaves (importées de l'Espagne, dominée par les Arabes, et du Moyen-Orient) et aux courtisanes à composer et à exécuter de la musique, mais les spectacles étaient exclusivement confinés aux murs des châteaux. Les femmes qui jouaient à l'extérieur, devant un public, étaient généralement considérées comme des prostituées."

C'est Mile Cohen qui effectue presque toutes les recherches pour le groupe: elle dénêche des manuscrits dans des endroits aussi secrets que le monastère de Montserrat, près de Barcelone. Parfois les paroles sont en espagnol, en français, en catalan ou en latin médiéval, et il est quelquefois aussi difficile de déterminer comment jouer la musique qu'il a été difficile de la trouver.

"Nous pensons savoir comment il faut prononcer les mots en étudiant les rimes et les dialectes encore existant, dit-elle. Les rythmes, non plus que les mesures, ne sont pas marqués sur les manuscrits, et nous devons nous fier à notre instinct musical. "Quant aux arrangements, nous devons les inventer nous-mêmes, parce qu'ils ne sont pas indiqués non plus. Il nous faut deviner quels instruments ont probablement été utilisés, en nous inspirant des peintures médiévales représentant les musiciens. Mais même là, s'il y a huit personnes alignées avec leurs instruments, nous ne savons pas s'ils jouaient vraiment tous ensemble, ou s'ils n'ont fait que poser ensemble pour le peintre." Les instruments dont se servent les membres de Sanz Cuer sont des reconstitutions contemporaines d'instruments illustrés sur des toiles, ou d'instruments conservés dans les musées.

LE THEATRE D'ETE DU LAC DELAGE
présente
"SMOKING POUR CAPRI"
une comédie de Guy Fournier
auteur de "Jamais deux sans toi"

En vedette:
Monique Lepage,
Georges Groulx

Réervations et informations:
848-3076

Billets en vente: Grand Théâtre de Québec, Jato et Boutique Sésame, La Galerie d'Art Fleur de Lys et La Boutique Pierre Robitaille à Fleur de Lys.

Collaboration: **CERVOISE**

SESSIONS ÉTÉ 1980
14 juillet au 2 août

COURS
Danse moderne
Ballet classique
Danse créative

PROFESSEURS
Marcus SHULKIND de New York
CHANTAL BELHUMEUR
Diane LEROUX
Diane BOUCHARD

INSCRIPTION
3, 4, 5 et 7 juillet
de 14h à 20h

danse école partout
jour — soir — enfants — adultes
85, rue Aberdeen — 524-4436

13^e
FESTIVAL
D'ÉTÉ DE
QUÉBEC

C'EST AU TOUR DU MONDE